

MASTERCRAFT^{TM/MC}

1/2 PO (13 MM) CLÉ À CHOCS

054-7562-2



IMPORTANT :

Avant d'utiliser le produit, étudiez attentivement ce guide d'utilisation pour bien le comprendre.

**GUIDE
D'UTILISATION**

TABLE DES MATIÈRES

Fiche technique	4
Consignes de sécurité	5
Schéma des pièces clés	10
Consignes d'utilisation	11
Entretien	16
Dépannage	17
Liste des pièces	18
Garantie	20

TABLE DES MATIÈRES

REMARQUE :

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

- Le présent guide d'utilisation contient un mode d'emploi et des consignes de sécurité importants. Lisez et respectez toutes les instructions lorsque vous utilisez cet appareil.

FICHE TECHNIQUE

Tension nominale	20 V cc
Vitesse à vide	0-2 500 tr/min
Vitesse de percussion	0-3 200 tr/min
Couple	150 pi-lb
Entraînement de sortie	1/2 po (13 mm) carré
Poids de l'outil (sans batterie)	2 lb 10 oz (1,19 kg)

*Tension maximale de la batterie à vide; avec charge, la tension nominale est de 18 V.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ :



AVERTISSEMENT!

Les symboles de sécurité contenus dans ce guide d'utilisation indiquent les dangers potentiels. Vous assumez la responsabilité entière de bien comprendre les symboles de sécurité et l'explication associée. Les avertissements de sécurité ne permettent pas en soi d'éliminer les dangers et ne remplacent aucunement les mesures adéquates de prévention des accidents.



AVERTISSEMENT!

Ce symbole d'alerte de sécurité signale une mise en garde, un avertissement ou un danger. Si vous ne respectez pas un message d'avertissement, vous pourriez vous blesser gravement ou blesser quelqu'un d'autre. Pour réduire le risque de blessure, d'incendie et de choc électrique, veuillez toujours observer les mesures de sécurité.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE OUTIL

Pour faire fonctionner cet outil, lisez attentivement ce guide d'utilisation ainsi que l'ensemble des étiquettes présentes sur la clé à chocs sans fil avant de la mettre en marche. Conservez ce guide à des fins de consultation ultérieure.

IMPORTANT

Cet appareil ne doit être réparé que par un technicien agréé. Pour de plus amples renseignements, composez le numéro sans frais 1 800 689-9928 pour joindre le service d'assistance.

VEUILLEZ BIEN LIRE TOUTES LES CONSIGNES

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT!

Veuillez lire l'ensemble des messages d'avertissement et des consignes de sécurité. Le non-respect de tout message ou consigne ci-après peut entraîner des chocs électriques, un incendie ou des blessures graves.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Le terme « outil électrique » employé dans les messages d'avertissement correspond à un outil raccordé au secteur (muni d'un cordon d'alimentation) ou à un outil électrique alimenté par une batterie (sans fil).

MISES EN GARDE RELATIVES À LA ZONE DE TRAVAIL

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** Les endroits encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans les environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer ces matières.
- Tenez les enfants et les spectateurs à l'écart lors de l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent entraîner la perte de son contrôle.

SÉCURITÉ RELATIVE À L'ÉLECTRICITÉ

- Les fiches d'outil électrique doivent correspondre à la prise électrique. Ne modifiez la fiche d'aucune façon. N'utilisez pas des fiches d'adaptation avec les outils électriques mis à la terre.** L'utilisation de fiches non modifiées et de prises correspondantes réduira le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact avec les surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Les risques de décharge électrique sont accrus lorsque votre corps est en contact avec une surface mise à la terre.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à des conditions humides.** Toute infiltration d'eau dans l'outil augmente les risques de choc électrique.
- Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation.** Ne transportez ou ne tirez jamais un outil en le tenant par son cordon. Saisissez directement la fiche de l'outil pour le débrancher, et non le cordon. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, des bords tranchants et des pièces en mouvement. Un cordon endommagé ou emmêlé augmente le risque de chocs électriques.
- Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, employez uniquement une rallonge qui peut être utilisée à l'extérieur.** L'utilisation d'un cordon conçu pour un usage à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si vous devez utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, employez une source d'alimentation munie d'un disjoncteur de fuite de terre.** L'utilisation d'un disjoncteur de fuite de terre réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué, malade, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.** Un instant d'inattention lors de l'utilisation des outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de protection individuel. Portez toujours des lunettes de sécurité.** Le port d'un équipement protecteur tel qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité et des protecteurs auditifs selon les conditions peut réduire les blessures.
- Évitez les démarriages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est sur la position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source de courant, d'insérer le bloc-batterie, de saisir ou de transporter l'outil.** Transporter des outils électriques alors que votre doigt se trouve sur l'interrupteur, ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est en position de marche, est susceptible de causer des accidents.
- Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée sur la pièce tournante d'un outil électrique peut causer des blessures.
- Ne tendez pas le bras trop loin. Gardez toujours une bonne position debout et un bon équilibre.** Cela vous permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux.** Gardez vos cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs risquent d'être happés dans les pièces mobiles.
- Si un appareil est prévu pour le branchement d'un capteur de poussières, veillez à ce qu'un tel dispositif soit bien branché et utilisé.** L'utilisation d'un tel appareil peut réduire les risques liés à la poussière.

- **Ne sous-estimez pas les mesures de sécurité à prendre et ne laissez pas l'habitude vous mener à la négligence, même si vous êtes un utilisateur chevronné.** Un manque d'attention peut conduire à de graves blessures en moins d'une fraction de seconde.

CONSIGNES D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- **Ne forcez pas l'outil. Utilisez le bon outil pour le travail à effectuer.** Vous obtiendrez ainsi de meilleurs résultats et travaillerez de façon plus sécuritaire en employant la vitesse nominale de l'outil.
- **N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Un outil qui ne peut pas être contrôlé à l'aide de la détente est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez l'outil et/ou retirez le bloc-batterie de l'outil avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'outil.
- **Rangez les outils électriques hors de la portée des enfants. Ne laissez aucune personne qui n'est pas au fait de la bonne façon d'utiliser l'outil électrique ou de ces consignes utiliser l'outil électrique.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des consignes adéquates, les outils électriques sont dangereux.
- **Entretenez les outils électriques. Vérifiez qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et assurez-vous qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil est endommagé, veillez à le faire réparer avant de l'utiliser.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Gardez les outils de coupe tranchants et propres.** Des outils de coupe bien entretenus munis de bords tranchants réduisent le risque de blocage et facilitent leur contrôle.
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les mèches, etc., selon les consignes, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'emploi d'un outil électrique pour une fonction pour laquelle il n'a pas été conçu peut occasionner une situation dangereuse.
- **Veillez à ce que les poignées et surfaces de préhension soient toujours être sèches, propres et exemptes de traces de graisse ou d'huile.** Avec des poignées et surfaces de préhension glissantes, la sécurité et le contrôle de l'outil ne peuvent pas être assurés dans des situations imprévues.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

- **Rechargez seulement la batterie dans le chargeur précisé par le fabricant.** Un chargeur qui convient à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'utilisé avec une autre batterie.
- **N'utilisez des outils électriques qu'avec des batteries expressément désignées.** Utiliser tout autre bloc-batterie peut présenter un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la loin des autres objets en métal tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou autres petits objets en métal qui peuvent faire une connexion d'une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de la batterie ensemble peut causer des brûlures ou un incendie.
- **Sous des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie pourrait causer des irritations ou des brûlures.

- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
- **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

SERVICE

- **Faites réparer l'outil par un technicien qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques.** Cela garantit le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou un fournisseur de service agréé.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA CLÉ À CHOCS

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR TOUTES LES OPÉRATIONS

- **Lors de la coupe, tenez toujours l'outil par les surfaces de prise isolées quand il risque d'entrer en contact avec du câblage dissimulé ou son propre cordon.** Le contact avec un fil sous tension « électrifie » les pièces métalliques exposées de l'outil, ce qui peut donner un choc électrique à l'utilisateur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES CONCERNANT LA CLÉ À CHOCS SANS FIL

- **L'étiquette située sur l'outil peut comprendre des symboles. Les symboles et leur définition sont les suivants :**

V Volt

A Ampère

Hz Hertz

W Watt

min Minute

~ Courant alternatif

 ou cc..... Courant continu

n_0 Vitesse à vide

 Construction de classe II

.../min Tour ou cycle par minute

 Borne de mise à la terre

BPM Battement par minute

tr/min Tours par minute



AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le guide d'utilisation.



AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de blessure, portez toujours une protection des yeux.



AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de blessure, portez toujours une protection de l'ouïe.

- **Fixez la pièce de travail.** Une pièce de travail fixée avec des appareils de serrage ou dans un étau tient mieux en place que lorsqu'il est en main.
- **Attendez toujours jusqu'à ce que l'outil soit en arrêt complet avant de le placer en position basse.** L'insertion d'outil peut provoquer des bourrages et conduire à une perte de contrôle de l'outil électrique.
- **Vérifiez la prise soigneusement pour de l'usure, des fissures ou des dommages avant l'installation sur la clé à chocs.**
- **Assurez-vous de toujours avoir une assise solide.** Assurez-vous que personne n'est en dessous de vous lorsque vous utilisez l'outil dans des emplacements élevés.
- **Vérifiez le couple au moyen d'une clé dynamométrique.** Le bon couple de serrage peut différer selon le type de taille du boulon.
- **Utilisez des gants épais, rembourrés et limitez le temps d'exposition en prenant des périodes de repos fréquentes.** Les vibrations causées par la clé à chocs peuvent être nocives pour vos mains et vos bras.
- **M'utilisez pas cet outil comme une perceuse.** Les outils équipés d'embrayages d'arrêt ne sont pas conçus pour les applications de perçage. L'entraînement de sortie peut s'éteindre automatiquement et sans avertissement.
- **Soyez prudent lorsque vous percez avec des vis longues.** L'outil pourrait glisser hors de la tête de fixation, selon le type de douille ou de mèche utilisé. Pour commencer, testez le temps de fixation d'une fixation et faites attention pendant le processus vissage afin de vous assurer de ne pas vous blesser si la mèche ou la douille de l'outil glisse hors de la fixation.
- **Les mèches, les douilles et les outils deviennent chauds lorsqu'ils fonctionnent. Portez des gants lorsque vous les touchez.**
- **Porter un casque antibruit.** L'exposition au bruit peut provoquer une perte auditive.
- **Afin de réduire le risque de choc électrique ou de détérioration du chargeur et de la batterie, utilisez uniquement les batteries et le chargeur énumérés dans ces instructions.**

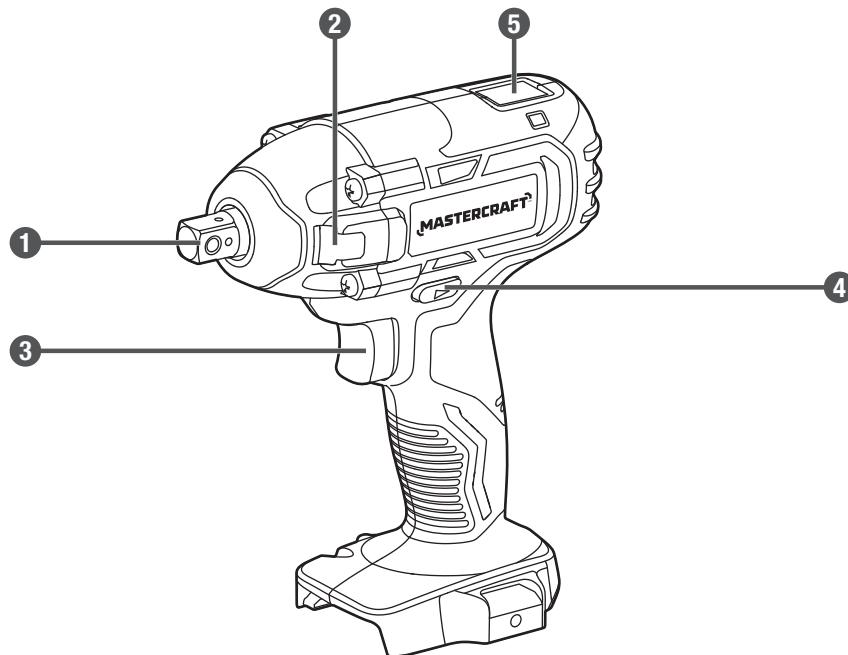
BATTERIE

054-3124-0, 054-7553-4, 054-7557-6, 054-2434-8

CHARGEUR

054-3126-6, 054-7559-2

- **Pour obtenir de meilleurs résultats, votre batterie doit être chargée, rangée et utilisée dans un endroit où la température est supérieure à 5 °C (41 °F) mais inférieure à 40 °C (104 °F).** Ne rangez pas l'outil à l'extérieur ou dans des véhicules.

SCHÉMA DES PIÈCES CLÉS

Nº	Description	Nº	Description
1	1/2 po (13 mm) enclume carrée	4	Sélecteur du sens de rotation
2	Lampe de travail à DEL	5	Aimant
3	Interrupteur à détente à vitesse variable		

Avant d'utiliser cet outil, veillez à vous familiariser avec l'ensemble de ses caractéristiques de fonctionnement et consignes en matière de sécurité. Pour un meilleur rendement et une sécurité optimale, veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser l'outil.

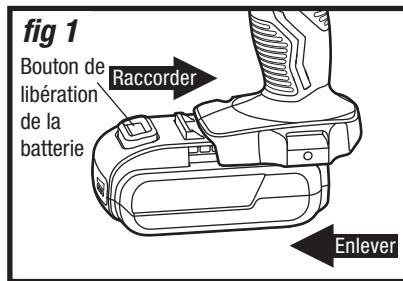
**AVERTISSEMENT!**

- Retirez la clé à chocs sans fil de son emballage et examinez-la attentivement. Ne jetez pas la boîte ni tout autre matériel d'emballage tant que toutes les pièces n'ont pas été examinées.
- Restez toujours vigilant en utilisant la clé à chocs sans fil, même si vous savez bien comment l'utiliser. Un moment d'inattention aussi court qu'une fraction de seconde est suffisant pour causer des blessures graves.

CONSIGNES D'UTILISATION

POUR ATTACHER LE BLOC BATTERIE (figure 1)

1. Verrouillez la détente à vitesse variable sur la clé à chocs en plaçant le sélecteur du sens de la rotation (avant/centre-verrouillé/arrière) en position centrale.
2. Alignez les rainures en relief sur la batterie avec les rainures de la clé à chocs, puis fixez la batterie à la visseuse à chocs.
3. Assurez-vous que le verrou de la batterie s'enclenche et que le bloc-batterie est bien fixé à l'outil avant de commencer à l'utiliser.



POUR DÉTACHER LE BLOC-BATTERIE (figure 1)

1. Verrouillez la détente à vitesse variable sur la clé à chocs en plaçant le sélecteur du sens de la rotation (avant/centre-verrouillé/arrière) en position centrale.
2. Abaissez le bouton de libération du bloc-batterie qui est situé à l'avant du bloc pour le dégager.
3. Faites sortir le bloc-batterie en tirant sur celui-ci et retirez-le de l'outil.

AVIS : Lorsque vous placez une batterie sur l'outil, assurez-vous que la rainure en relief sur la batterie s'aligne avec la rainure sur la clé à chocs sans fil et que les verrous s'enclenchent correctement. Un mauvais assemblage de la batterie peut causer des dommages aux composants internes.



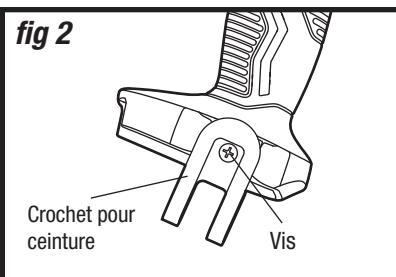
AVERTISSEMENT!

- Afin d'éviter tout démarrage accidentel, veillez toujours à ne pas activer la détente à vitesse variable lorsque vous fixez la batterie ou effectuez d'autres réglages sur l'outil.

INSTALLATION DU CROCHET POUR CEINTURE (figure 2)

1. Retirez la batterie de l'outil.
2. Alignez la nervure du crochet pour ceinture avec le trou sur la base de la clé à chocs sans fil.
3. Insérez la vis (fournie) et serrez fermement la vis à l'aide d'un tournevis (non fourni). Le crochet pour ceinture peut être positionné sur l'un ou l'autre côté de l'outil.

fig 2



RETRAIT DE LA PINCE DE CEINTURE (figure 2)

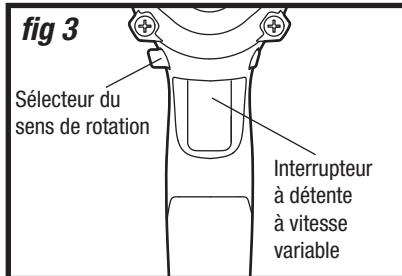
1. Retirez la batterie de l'outil.
2. Utilisez un tournevis (non fourni) pour desserrer la vis qui fixe le crochet pour ceinture à la clé à chocs sans fil.
3. Retirez la vis et le crochet pour ceinture.

INTERRUPTEUR À DÉTENTE (figure 3)

1. Pour mettre la clé à chocs en marche, appuyez sur la détente à vitesse variable.
2. Pour l'arrêter, relâchez la détente à vitesse variable.

VITESSE VARIABLE (figure 3)

L'interrupteur à détente à vitesse variable permet de faire tourner l'embout plus rapidement en appuyant davantage sur la détente, et vice versa.



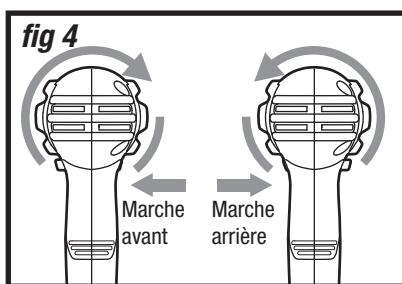
SÉLECTEUR DU SENS DE ROTATION (figure 4)

Le sens de rotation de l'arbre de sortie peut être inversé et il est contrôlé par le sélecteur du sens de rotation situé au-dessus de la détente. Avec la clé à chocs tenue en position d'utilisation normale :

Positionnez le sélecteur du sens de la rotation vers la gauche de l'outil pour le faire fonctionner en sens de marche avant.

Positionnez le sélecteur du sens de la rotation vers la droite de l'outil pour le faire fonctionner en sens de marche arrière.

Positionnez le sélecteur du sens de la rotation au centre pour verrouiller l'outil en position d'arrêt.



REMARQUE :

- Pour éviter des dommages aux engrenages, laissez toujours la clé à chocs parvenir à l'arrêt complet avant de changer le sens de rotation.
- La clé à chocs ne fonctionne pas à moins que le sélecteur de sens de rotation soit complètement déplacé vers la gauche ou la droite.

FREIN ÉLECTRIQUE

Pour arrêter la clé à chocs, relâchez la détente à vitesse variable puis laissez l'outil s'arrêter complètement. Le frein électrique arrête rapidement la rotation. Cette fonction s'enclenche automatiquement lorsque vous relâchez la détente à vitesse variable.

LAMPES DE TRAVAIL À DEL (*figure 5*)

Les lampes de travail à DEL, situées des deux côtés de la clé à chocs sans fil, s'allument lorsque la détente à vitesse variable est enfoncée et s'éteignent automatiquement peu de temps après le relâchement de la détente à vitesse variable. Elle éclaire aussi la surface de la pièce lorsque vous travaillez dans des situations de faible luminosité.

AIMANT POUR RANGEMENT SUR LE DESSUS (*figure 6*)

L'aimant situé sur le dessus de la clé à chocs permet un rangement pratique à court terme des vis et embouts.

INSTALLATION ET RETRAIT DE LA DOUILLE (*figure 7*)

Utilisez toujours la bonne taille de douille pour les boulons et les écrous. Une douille incorrecte se traduira par un couple de serrage imprécis et inconsistante ou l'endommagement du boulon ou de l'écrou.

1. Verrouillez la détente à vitesse variable en déplaçant le sélecteur de sens de rotation à la position d'arrêt (centre).
 2. Pour installer la douille, poussez-le sur la sortie de l'outil jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
 3. Pour retirer la douille, tirez-la simplement.

fig 5

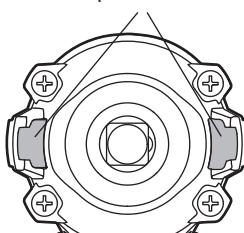


fig 6

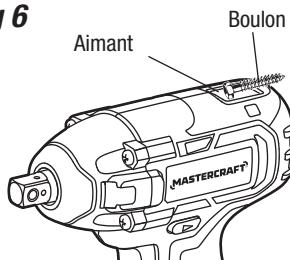
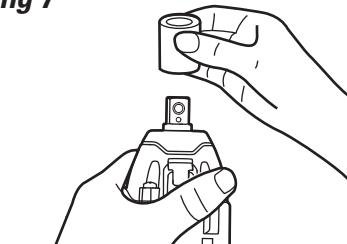


fig 7



AVIS : Lorsque l'outil surchauffe, la lampe de travail à DEL clignote rapidement pour vous avertir d'éteindre l'outil afin de le laisser refroidir.

INSTALLATION DE FIXATIONS

Pour fixer

1. Débutez le filetage de la fixation à la main sur son homologue fileté ou dedans (p. ex. l'écrou sur le boulon ou l'écrou dans l'écrou ou le trou fileté).
2. Avec la bonne douille pour clé à chocs solidement montée à la clé, faites glisser la douille pour clé à chocs sur la tête de l'écrou ou de la vis.
3. Placez le sélecteur du sens de rotation dans la position de marche AVANT, tenez l'outil fermement et relâchez l'interrupteur à détente à vitesse variable. La douille pour clé à chocs fera tourner la fixation et les chocs commenceront lorsque la fixation rencontre une résistance.

Pour desserrer

1. Avec la bonne douille pour clé à chocs solidement montée à la clé, faites glisser la douille pour clé à chocs sur la tête du boulon.
2. Placez le sélecteur du sens de rotation dans la position de marche ARRIÈRE, tenez l'outil fermement et relâchez l'interrupteur à détente à vitesse variable. L'outil démarre à donner des impacts immédiatement.
3. Une fois que la fixation devient « lâche », elle commencera à dévisser. Veillez à ne pas laisser une fixation tourner librement une fois qu'elle n'est plus engagée avec son homologue fileté, car elle peut être projetée hors de la douille.

AVIS : Maintenez toujours la clé à chocs à angle droit par rapport à la tige pour éviter d'endommager la tête de fixation.

AVERTISSEMENT!

- Ne serrez pas trop, car la force de la clé à chocs peut casser la fixation.
- Lorsque vous desserez une fixation, veillez à ne pas laisser une fixation tourner librement une fois qu'elle n'est plus engagée avec son homologue fileté, car elle peut être projetée hors de la douille.



CONSEILS D'IMPACTS

Le bon couple de serrage peut différer selon le type ou la taille du boulon, du matériau de la pièce à être fixée, etc.

Pratiquez avec différentes fixations, en notant le temps nécessaire pour atteindre le couple désiré. Vérifiez le serrement avec une clé dynamométrique. Si les fixations sont trop serrées, réduire le temps d'impact. Si elles ne sont pas assez serrées, augmenter le temps d'impact.

Tenez l'outil fermement, et placez la douille sur le boulon ou l'écrou. Mettez l'outil en marche et fixez le boulon ou l'écrou au bon couple de serrage.

Le couple étant nécessaire pour desserrer une fixation est en moyenne de 75 % à 80 % du couple de serrage, selon l'état des surfaces en contact. Toutefois, si de la rouille ou la corrosion entraîne la saisie, plus de couple peut être exigé.

Après la fixation, toujours vérifier le couple avec une clé dynamométrique. Le couple de serrage est affecté par une grande variété de facteurs, notamment les suivants :

- **Tension :** Une réduction de tension provoque une réduction du couple de serrage.
- **Douille :** Le défaut d'utiliser les bonnes tailles de douilles entraînera une réduction du couple de serrage. Une douille usée (usure sur l'extrémité hexagonale ou l'extrémité carrée) entraînera une réduction du couple de serrage.
- **Boulon :** Bien que le coefficient de couple et la classe des boulons puissent être les mêmes, le bon couple de serrage différera en fonction du diamètre du boulon. Même si les diamètres des boulons sont les mêmes, le bon couple de serrage différera en fonction du coefficient de couple, la classe des boulons et la longueur des boulons.
- L'utilisation d'un joint universel ou d'une rallonge (disponibles séparément) réduira quelque peu la force de fixation de la clé à chocs. Compensez en fixant pour une plus longue période de temps.
- La manière de maintenir de l'outil ou le matériau qui doit être fixé affectera le couple.

AVIS :

- Maintenez l'outil tout droit le long de l'axe du boulon ou de l'écrou.
- Un couple de serrage excessif peut endommager le boulon/l'écrou ou la douille. Avant de commencer votre travail, effectuez toujours une opération de test pour déterminer le temps de fixation pour votre vis ou écrou.

ENTRETIEN

AVANT CHAQUE UTILISATION

1. Examinez la clé à chocs, l'interrupteur à détente à vitesse variable, le bloc-batterie et les accessoires pour repérer la présence éventuelle de dommages.
2. Vérifiez si des pièces sont endommagées, manquantes ou usées.
3. Vérifiez qu'il n'y a pas de vis desserrées, de pièces mobiles mal alignées et alignées ou toute autre condition qui pourrait influencer le fonctionnement.
4. Si des vibrations ou bruits anormaux sont présents, éteignez immédiatement l'outil et faites réparer le problème avant d'utiliser l'outil à nouveau. Retirez le bloc-batterie de l'outil avant de le nettoyer ou d'effectuer son entretien. L'utilisation d'air comprimé peut être la méthode de nettoyage la plus efficace. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez l'outil avec de l'air comprimé.

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT!



- Ne laissez aucun liquide pour frein, essence, huile dégrippante ni aucun autre produit à base de pétrole, etc. entrer en contact avec des pièces de plastique. Ces substances contiennent des produits chimiques qui peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique.
- Pour entretenir l'article, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut poser un danger ou endommager l'article.
- N'utilisez que les accessoires recommandés pour cette clé à chocs par le fabricant. Un accessoire qui convient à un appareil peut présenter un risque s'il est employé avec un autre appareil.
- Toute réparation ne doit être confiée qu'à un technicien qualifié afin de garantir sécurité et fiabilité.

DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solution
La clé à chocs ne fonctionne pas.	La batterie est épuisée.	Chargez la batterie.
La douille ne peut pas être installée.	Mauvaise sélection de douille.	Utilisez d'une douille adaptée.

Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications décrites ci-dessus, communiquez avec le service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

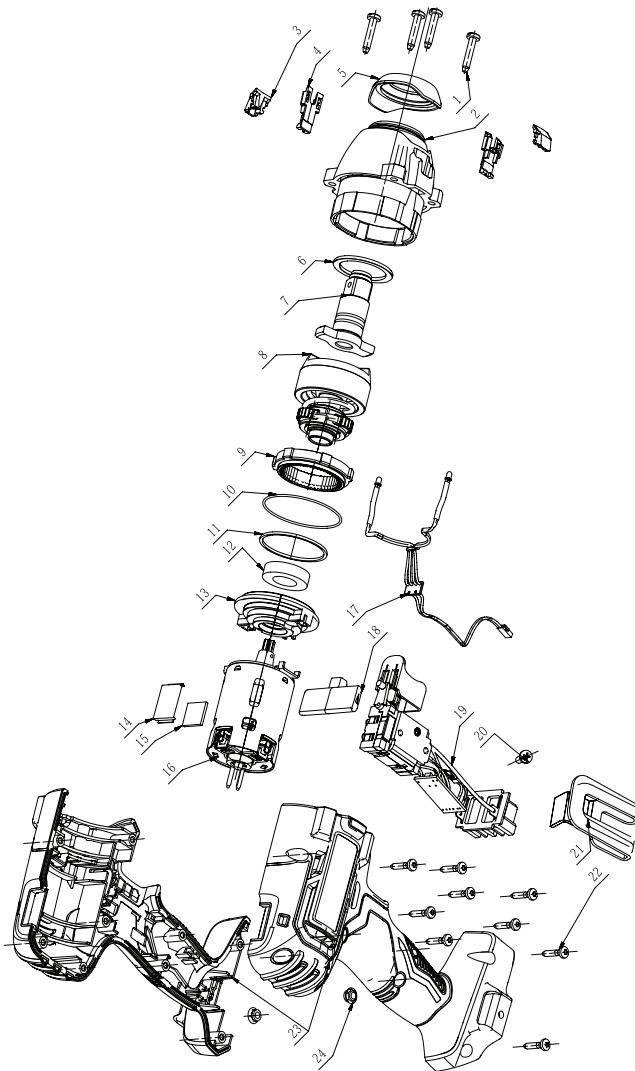


AVERTISSEMENT!

- Déplacez le sélecteur du sens de la rotation vers la position d'arrêt (centre) afin de verrouiller la détente à vitesse variable, puis retirez la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer les procédures de dépannage.

VUE ÉCLATÉE

LISTE DES PIÈCES



Nº	Nº de pièce	Description	Nº	Nº de pièce	Description
1	5610284000	Vis autotaraudeuse	13	3129802000	Couvercle arrière
2	2826101000	Boîtier d'engrenage avant	14	3706708000	Couvercle
3	3129803000	Couvercle de lampe à DEL	15	3680212000	Plaque magnétique
4	3129912000	Support	16	2790464000	Ensemble moteur et engrenage
5	3129850000	Enjoliveur	17	2830368000	Ensemble électrique
6	5650501000	Rondelle	18	3127732000	Bouton marche avant/arrière
7	2824545000	Arbre de sortie	19	2830417000	Ensemble électrique
8	2825806000	Bloc antichoc	20	5620040000	Vis
9	3520984000	Couronne	21	3705301000	Crochet
10	5690357000	Joint torique	22	5610225000	Vis à tête hexagonale
11	5690271000	Rondelle de caoutchouc	23	3900044000	Boîtier G D
12	5700181000	Roulement	24	5630231000	Écrou

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

Le présent produit Mastercraft est garanti pour une période de **trois (3) ans à compter de la date de l'achat au détail original contre** les vices de matériau(x) et de fabrication, sauf dans le cas des groupes de composantes suivants :

- a) Groupe A : Les batteries et piles, chargeurs et étuis de transport, qui sont garantis pour une période de deux (2) ans suivant la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication;
- b) Groupe B : Les accessoires, qui sont garantis pour une période d'un (1) an suivant la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication.

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous, le présent produit sera réparé ou remplacé (par un produit du même modèle ou par un produit ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discrétion, pourvu qu'il nous soit retourné avec une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent :

- a) un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c) la présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec le produit et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation raisonnable;
- d) la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les mises au point ou les réglages;
- e) la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est à dire des personnes non autorisées par le fabricant);

- f) la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);
- g) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;
- h) la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i) la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.

Fabriqué en Chine

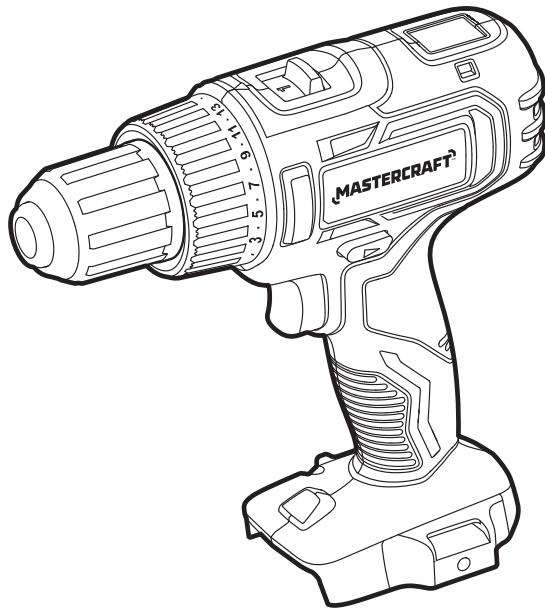
Importé par

Mastercraft Canada Toronto, Canada M4S 2B8

MASTERCRAFT^{TM/MC}

1/2 PO (13 MM) PERCEUSE/VISSEUSE

054-7520-2



IMPORTANT :

Avant d'utiliser le produit, étudiez attentivement ce guide d'utilisation pour bien le comprendre.

**GUIDE
D'UTILISATION**

TABLE DES MATIÈRES

Fiche technique	4
Consignes de sécurité	5
Schéma des pièces clés	11
Consignes d'utilisation	12
Entretien	20
Dépannage	21
Liste des pièces	22
Garantie	23

TABLE DES MATIÈRES

REMARQUE :

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler notre service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.



CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

- Le présent guide d'utilisation contient un mode d'emploi et des consignes de sécurité importants. Lisez et respectez toutes les instructions lorsque vous utilisez cet appareil.

FICHE TECHNIQUE

Tension nominale	20 V CC
Capacité du mandrin	1/2 po (13 mm)
Vitesse à vide	0-400 tr/min / 0-1700 tr/min
Tension Couple	420 po-lb
Embrayage	24 positions dont celle de perçage
Perceuse sans fil/Poids de la visseuse (sans batterie)	2 lb 13 oz (1,27 kg)

*Tension maximale de la batterie à vide; avec charge, la tension nominale est de 18 V.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ :



AVERTISSEMENT!

Les symboles de sécurité contenus dans ce guide d'utilisation indiquent les dangers potentiels. Vous assumez la responsabilité entière de bien comprendre les symboles de sécurité et l'explication associée. Les avertissements de sécurité ne permettent pas en soi d'éliminer les dangers et ne remplacent aucunement les mesures adéquates de prévention des accidents.



AVERTISSEMENT!

Ce symbole d'alerte de sécurité signale une mise en garde, un avertissement ou un danger. Si vous ne respectez pas un message d'avertissement, vous pourriez vous blesser gravement ou blesser quelqu'un d'autre. Pour réduire le risque de blessure, d'incendie et de choc électrique, veuillez toujours observer les mesures de sécurité.

FAMILIARISEZ-VOUS AVEC VOTRE OUTIL

Pour faire fonctionner cet outil, lisez attentivement ce guide d'utilisation ainsi que l'ensemble des étiquettes présentes sur la perceuse/visseuse sans fil avant de la mettre en marche. Conservez ce guide à des fins de consultation ultérieure.

IMPORTANT

Cet appareil ne doit être réparé que par un technicien agréé. Pour de plus amples renseignements, composer le numéro sans frais 1 800 689-9928 pour joindre le service d'assistance.

VEUILLEZ BIEN LIRE TOUTES LES CONSIGNES.

CONSERVEZ CES CONSIGNES.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE RELATIFS AUX OUTILS ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT!

Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les consignes ci-après peut entraîner des chocs électriques, un incendie ou de graves blessures.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES POUR CONSULTATION ULTRIEURE.

Le terme « outil électrique » employé dans les messages d'avertissement correspond à un outil raccordé au secteur (muni d'un cordon d'alimentation) ou à un outil électrique alimenté par une batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DE L'ESPACE DE TRAVAIL

- Gardez l'espace de travail propre et bien éclairé.** Les endroits encombrés et sombres sont propices aux accidents.

- **N'utilisez pas d'outils électriques dans les environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer ces matières.
- **Tenez les enfants et les spectateurs à l'écart lors de l'utilisation d'un outil électrique.** Les distractions peuvent entraîner la perte de son contrôle.

SÉCURITÉ RELATIVE À L'ÉLECTRICITÉ

- **Les fiches d'outil électrique doivent correspondre à la prise électrique. Ne modifiez pas la fiche d'aucune façon. N'utilisez pas des fiches d'adaptation avec les outils électriques mis à la terre.** L'utilisation de fiches non modifiées et de prises correspondantes réduira le risque de choc électrique.
- **Évitez tout contact avec les surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Les risques de décharge électrique sont accrus lorsque votre corps est en contact avec une surface mise à la terre.
- **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** Toute introduction d'eau dans l'outil électrique augmente le risque de chocs électriques.
- **N'utilisez pas le cordon de façon abusive.** N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Un cordon endommagé ou emmêlé augmentera le risque de chocs électriques.
- **Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge conçue pour une utilisation à l'extérieur.** L'utilisation d'une rallonge conçue pour une utilisation à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- **Si vous devez utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, employez une source d'alimentation munie d'un disjoncteur de fuite de terre.** L'utilisation d'un disjoncteur de fuite de terre réduit le risque de décharge électrique.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- **Restez vigilant, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de bon sens.** N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué, malade, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'opération d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- **Utilisez un équipement de protection individuel.** Portez des lunettes de protection. Le port d'un équipement protecteur tel qu'un masque antipoussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité et des protecteurs auditifs selon les conditions peut réduire les blessures.
- **Évitez les démarriages accidentels.** Assurez-vous que le bouton Marche/Arrêt est en position d'arrêt avant de brancher l'outil dans une prise de courant et/ou d'insérer la batterie dans l'outil, de soulever ou de porter l'outil. Le transport d'outils électriques alors que votre doigt se trouve sur l'interrupteur ou le branchement d'un outil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche est susceptible de causer des accidents.
- **Retirez toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.

- **Ne travaillez pas en extension.** Gardez toujours une bonne position debout et un bon équilibre. Cela vous permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.
- **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux.** Gardez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs risquent d'être happés dans les pièces mobiles.
- **Si un appareil est prévu pour le branchement d'un capteur de poussières, veillez à ce qu'un tel dispositif soit bien branché et utilisé.** L'utilisation d'un tel appareil peut réduire les risques liés à la poussière.
- **Ne sous-estimez pas les mesures de sécurité à prendre et ne laissez pas l'habitude vous mener à la négligence, même si vous êtes un utilisateur chevronné.** Un manque d'attention peut conduire à de graves blessures en moins d'une fraction de seconde.

CONSIGNES D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- **Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez le bon outil pour le travail à effectuer.** Un outil approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- **N'utilisez pas l'outil si le bouton Marche/Arrêt ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil qui ne peut pas être contrôlé par son bouton Marche/Arrêt est dangereux et doit être réparé.
- **Débranchez la fiche de la source d'alimentation ou la batterie, si amovible, de l'outil électrique avant de procéder à tout réglage, changement d'accessoires, ou encore au rangement des outils électriques.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de mise en marche accidentelle de l'outil.
- **Rangez les outils électriques hors de la portée des enfants. Ne laissez aucune personne qui n'est pas au fait de la bonne façon d'utiliser l'outil électrique ou de ces consignes utiliser l'outil électrique.** Dans les mains de personnes n'ayant pas reçu des instructions adéquates, les outils sont dangereux.
- **Entretenez les outils électriques et les accessoires. Vérifiez qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et assurez-vous qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faites réparer l'outil avant de l'utiliser de nouveau.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Gardez les outils de coupe tranchants et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les mèches, etc., selon les consignes, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereuse.
- **Veillez à ce que les poignées et surfaces de préhension soient toujours être sèches, propres et exemptes de traces de graisse ou d'huile.** Avec des poignées et surfaces de préhension glissantes, la sécurité et le contrôle de l'outil ne peuvent pas être assurés dans des situations imprévues.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE LA BATTERIE

- **Rechargez seulement la batterie dans le chargeur précisé par le fabricant.** Un chargeur qui convient à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'utilisé avec une autre batterie.
- **N'utilisez des outils électriques qu'avec des batteries expressément désignées.** Utiliser toute autre bloc-batterie peut présenter un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la loin des autres objets en métal tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou autres petits objets en métal qui peuvent faire une connexion d'une borne à l'autre.** Court-circuiter les bornes de la batterie ensemble peut causer des brûlures ou un incendie.
- **Sous des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide éjecté de la batterie pourrait causer des irritations ou des brûlures.
- **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible pouvant entraîner un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
- **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

SERVICE

- **Faites réparer l'outil par un technicien qualifié qui n'utilisera que des pièces de rechange identiques.** Cela garantit le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- **Ne réparez jamais les batteries endommagées.** L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou un fournisseur de service agréé.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA PERCEUSE

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR TOUTES LES OPÉRATIONS

- **Tenez l'outil par la surface de saisie isolée lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe ou les fixations pourraient entrer en contact avec un câblage dissimulé ou son propre cordon.** Le contact de l'accessoire de coupe ou des fixations avec un fil sous tension « électrifie » les pièces métalliques exposées de l'outil, ce qui peut donner un choc électrique à l'utilisateur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DE LONGUES MÈCHES DE PERCEUSE

- **Ne jamais faire fonctionner à une vitesse supérieure à la vitesse maximale de la mèche de percage.** À des vitesses plus élevées, la mèche est susceptible de se plier si on lui permet de tourner librement sans toucher la pièce de travail, ce qui peut entraîner des blessures corporelles.

- **Commencez toujours le perçage à basse vitesse et avec la pointe de la mèche en contact avec la pièce de travail.** À des vitesses plus élevées, la mèche est susceptible de se plier si on lui permet de tourner librement sans toucher la pièce de travail, ce qui peut entraîner des blessures corporelles.
- **N'exercez une pression qu'en ligne directe avec la mèche et évitez d'exercer une pression excessive.** Les embouts peuvent se plier, causant un bris ou une perte de contrôle, ce qui peut entraîner des blessures corporelles.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES CONCERNANT LA PERCEUSE/VISSEUSE SANS FIL

- **Lorsque vous travaillez avec l'outil électrique, tenez-le toujours fermement avec les deux mains et veillez à ce qu'il soit bien en place.** L'outil électrique est guidé de manière plus sécuritaire avec les deux mains.
- **Fixez la pièce de travail.** Un dispositif de serrage ou un étau immobilise la pièce à travailler plus efficacement que de la tenir avec votre main.
- **Ne laissez pas de l'essence, des huiles, des produits à base de pétrole, etc. entrer en contact avec les pièces en plastique.** Ces matériaux contiennent des produits chimiques qui peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique.
- **Attendez toujours jusqu'à ce que la machine soit en arrêt complet avant de la placer en position basse.** L'insertion d'outil peut provoquer des bourrages et conduire à une perte de contrôle de l'outil électrique.
- **Avant toute intervention sur la machine (p. ex. entretien, changement d'outil, etc.), ou lors du transport et du rangement de l'outil, toujours placer le commutateur de sens de rotation en position centrale (verrouillée).** L'activation involontaire de la détente risque d'entraîner des blessures.
- **Portez des protecteurs d'oreille lorsque vous utilisez la perceuse/visseuse.** L'exposition au bruit peut provoquer une perte auditive.
- **Utilisez des gants protecteurs lorsque vous retirez la mèche de l'outil ou laissez la mèche refroidir.** Il se peut que la mèche soit chaude après une utilisation prolongée.
- **Utilisez des gants de protection lors de l'utilisation de l'outil.** Des gants de protection vous protègent contre les brûlures et les blessures.
- **Gardez vos mains à l'écart des événements du boîtier du moteur.** Des gaz chauds proviennent des événements pendant le fonctionnement.
- **Relâchez la détente immédiatement lorsqu'une vis est serrée afin d'éviter de casser la vis.**
- **L'étiquette située sur l'outil peut comprendre des symboles. Les symboles et leur définition sont les suivants :**

V Volt

A Ampère

Hz Hertz

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- W Watt
- min Minute
- ~ Courant alternatif
- — Courant continu
- n_0 Vitesse à vide
-  Construction de classe II
- .../min Tour ou cycle par minute
-  Borne de mise à la terre
- BPM Battement par minute
- tr/min Tours par minute
-  AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le guide d'utilisation.
-  AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de blessure, portez toujours une protection des yeux.
-  AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque de blessure, portez toujours une protection de l'ouïe.
- **Mettez la batterie à l'abri de la chaleur et du feu.** Il y a un risque d'explosion.
 - **N'ouvrez pas la batterie.** Il y a un risque de court-circuit.
 - **Tenez le cordon et le chargeur à l'abri de la chaleur pour éviter d'endommager le boîtier ou les pièces internes.**

**AVERTISSEMENT!**

Afin de réduire le risque de choc électrique ou de détérioration du chargeur et de la batterie, utilisez uniquement les batteries et le chargeur énumérés dans ces instructions.

BATTERIE

054-3124-0
054-7553-4
054-7557-6
054-2434-8

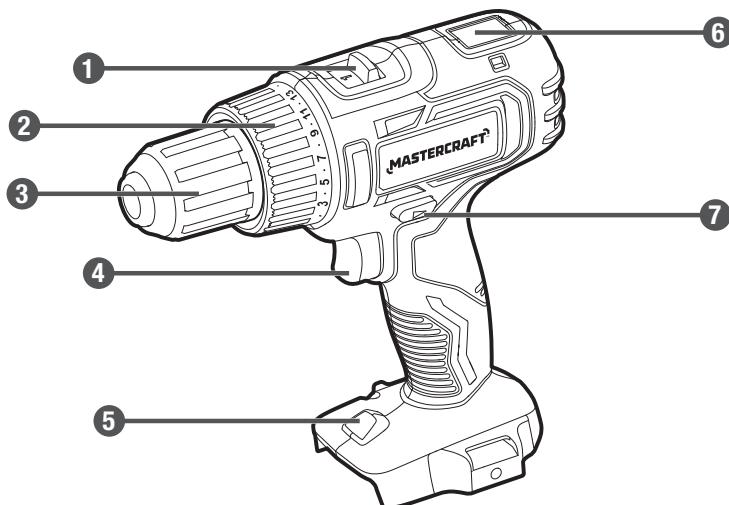
CHARGEUR

054-3126-6
054-7559-2

- **Pour obtenir de meilleurs résultats, votre batterie doit être chargée, rangée et utilisée dans un endroit où la température est supérieure à 5 °C (41 °F) mais inférieure à 40 °C (104 °F).** Ne rangez pas l'outil à l'extérieur ou dans des véhicules.

CONTENU DE LA BOÎTE :

Perceuse/vissuseuse, 2 mèches de tournevis, 1 pince de ceinture, 1 porte-mèche, et guide d'utilisation.

SCHÉMA DES PIÈCES CLÉS

N°	Description	N°	Description
1	Interrupteur de boîte d'engrenages à deux vitesses	5	Lampe de travail à DEL
2	Anneau de réglage du couple	6	Aimant
3	Mandrin sans clé	7	Sélecteur du sens de rotation
4	Interrupteur à détente		

Avant d'utiliser cet outil, veillez à vous familiariser avec l'ensemble de ses caractéristiques de fonctionnement et consignes en matière de sécurité. Pour un meilleur rendement et une sécurité optimale, veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser l'outil.

**AVERTISSEMENT!**

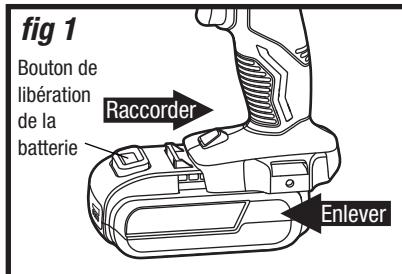
- Enlevez la perceuse/vissuseuse sans fil de son emballage et examinez-la attentivement. Ne jetez pas la boîte ou les matériaux d'emballage jusqu'à ce que toutes les pièces aient été examinées.
- Si une pièce de la perceuse/vissuseuse sans fil est manquante ou endommagée, ne branchez pas la batterie à l'outil ou n'utilisez pas l'outil tant que la pièce n'a pas été réparée ou remplacée. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.
- Restez toujours vigilant en utilisant la perceuse/vissuseuse sans fil, même si vous savez bien comment l'utiliser. Un moment d'inattention aussi court qu'une fraction de seconde est suffisant pour causer des blessures graves.

CONSIGNES D'UTILISATION

POUR ATTACHER LE BLOC BATTERIE

(figure 1)

- Verrouillez l'interrupteur à détente sur la perceuse/visseuse en plaçant le sélecteur du sens de la rotation (avant/centre-verrouillé/arrière) en position centrale.
- Alignez la partie surélevée du bloc-batterie avec la rainure sur la partie inférieure de la perceuse/visseuse, puis faites glisser le bloc-batterie vers la perceuse/visseuse.
- Assurez-vous que loquet du bloc-batterie est bien fermé et que le bloc-batterie est fixé à la perceuse/visseuse avant de débuter le fonctionnement.



POUR DÉTACHER LE BLOC BATTERIE (figure 1)

- Verrouillez l'interrupteur à détente sur la perceuse/visseuse en plaçant le sélecteur du sens de la rotation (avant/centre-verrouillé/arrière) en position centrale.
- Abaissez le bouton de libération du bloc-batterie qui est situé à l'avant du bloc pour le dégager.
- Tirez vers l'avant sur le bloc batterie pour le retirer de la perceuse/visseuse.

AVIS : Lorsque vous placez une batterie sur l'outil, assurez-vous que la rainure en relief sur la batterie s'aligne avec la rainure sur perceuse/visseuse sans fil et que les verrous s'enclenchent correctement. Un mauvais assemblage de la batterie peut causer des dommages aux composants internes.



AVERTISSEMENT!

- Veuillez lire attentivement le guide d'utilisation de votre batterie rechargeable Mastercraft® (054-3124-0, 054-7553-4, 054-2434-8, 054-7557-6) et de votre chargeur de batterie Mastercraft® (054-3126-6, 054-7559-2) pour prendre connaissance des consignes de sécurité et d'utilisation.

ATTENTION!

- Évitez la possibilité de tout démarrage accidentel. Veillez toujours à ne pas activer l'interrupteur à détente lorsque vous fixez la batterie ou effectuez d'autres réglages sur l'outil.
- Évitez la possibilité de tout démarrage accidentel. Veillez toujours à ne pas activer l'interrupteur à détente lorsque vous retirez la batterie ou effectuez d'autres réglages sur l'outil.

METTEZ EN MARCHE/ARRÊTEZ L'OUTIL (figure 2)

Pour mettre en marche la perceuse/visseuse sans fil, appuyez sur l'interrupteur à détente à vitesse variable. Pour arrêter la perceuse/visseuse sans fil, appuyez sur l'interrupteur à détente à vitesse variable.

VITESSE VARIABLE (figure 2)

L'interrupteur à détente à vitesse variable permet de faire tourner l'embout plus rapidement en appuyant davantage sur la détente, et vice versa.

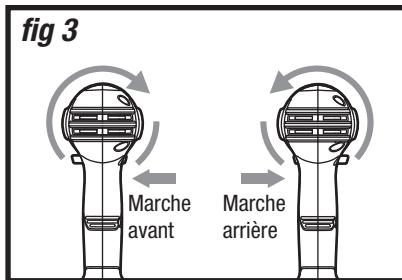
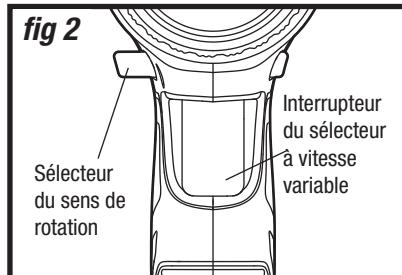
SÉLECTEUR DU SENS DE ROTATION (AVANT/CENTRE-VERROUILLÉ/ARRIÈRE) (figure 2, 3)

Le sens de rotation de l'embout peut être inversé et il est contrôlé par le sélecteur du sens de rotation est situé au-dessus de l'interrupteur à détente. Avec la perceuse à percussion/visseuse tenue en position d'utilisation normale :

Positionnez le sélecteur du sens de la rotation vers la gauche de l'outil pour le faire fonctionner en sens de marche avant.

Positionnez le sélecteur du sens de la rotation vers la droite de l'outil pour le faire fonctionner en sens de marche arrière.

Positionnez le sélecteur de direction de rotation au centre pour verrouiller l'outil.

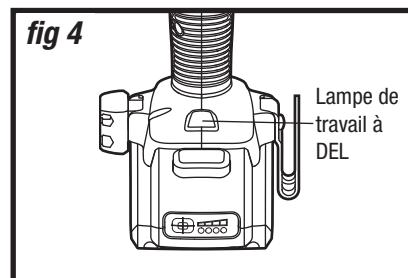


REMARQUE :

- Pour éviter des dommages aux engrenages, laissez toujours la perceuse/visseuse parvenir à l'arrêt complet avant de changer le sens de rotation.
- La perceuse/visseuse ne fonctionne pas à moins que le sélecteur de sens de rotation soit complètement déplacé vers la gauche ou la droite.

LAMPE DE TRAVAIL À DEL (*figure 4*)

La lampe de travail à DEL, située sur la base de la perceuse/visseuse sans fil, s'allume lorsque l'interrupteur à détente à vitesse variable est enfoncé et s'éteint automatiquement peu de temps après le relâchement de la détente à vitesse variable. Elle éclaire aussi la surface de la pièce lorsque vous travaillez dans des situations de faible luminosité.



FREIN ÉLECTRIQUE

Pour arrêter l'outil, relâchez l'interrupteur à détente puis laissez le mandrin s'arrêter complètement. Le frein électrique arrête rapidement la rotation. Cette fonction s'enclenche automatiquement lorsque vous relâchez l'interrupteur à détente.

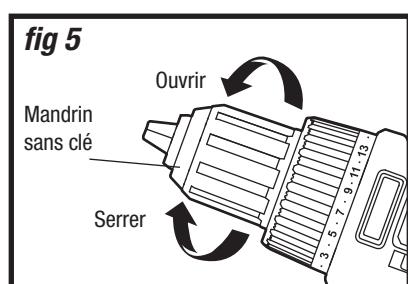
MANDRIN SANS CLÉ (*figure 5*)

Les flèches sur le mandrin indiquent le sens de rotation du corps du mandrin pour : serrer ou ouvrir les mors du mandrin sur la mèche de la perceuse.

INSTALLATION DU PORTE-EMBOUT (*figure 6*)

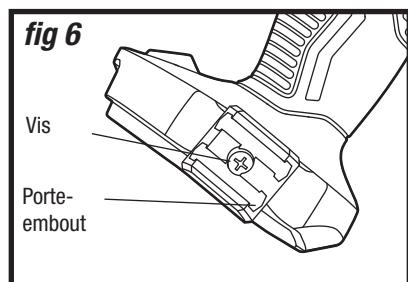
(*figure 6*)

1. Retirez la batterie de l'outil.
2. Alignez la nervure du porte-embout avec le trou sur la base de la perceuse/visseuse.
3. Insérez la vis (fournie) et serrez fermement la vis à l'aide d'un tournevis (non fourni). Le porte-embout peut être positionné sur l'un ou l'autre côté de l'outil.



RETRAIT DU PORTE-EMBOUT (*figure 6*)

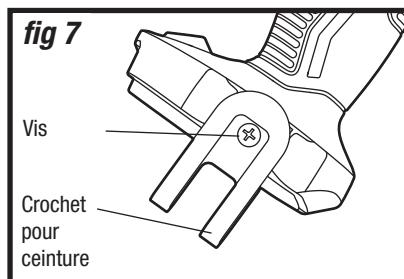
1. Retirez la batterie de l'outil.
2. Utilisez un tournevis (non fourni) pour desserrer la vis qui fixe le porte-embout à la perceuse/visseuse.
3. Retirez la vis et le porte-embout.



AVIS : La lampe de travail sert à éclairer la surface de travail immédiate et n'est pas conçue pour être utilisée comme lampe de poche.

INSTALLATION DU CROCHET POUR CEINTURE (figure 7)

1. Retirez la batterie de l'outil.
2. Alignez la nervure du porte-embout avec le trou sur la base de la perceuse/visseuse.
3. Insérez la vis (fournie) et serrez fermement la vis à l'aide d'un tournevis (non fourni). Le crochet pour ceinture peut être positionné sur l'un ou l'autre côté de l'outil.



RETRAIT DE LA PINCE DE CEINTURE (figure 7)

1. Retirez la batterie de l'outil.
2. Utilisez un tournevis (non fourni) pour desserrer la vis qui fixe la pince de ceinture à la perceuse/visseuse.
3. Retirez la vis et le crochet pour ceinture.

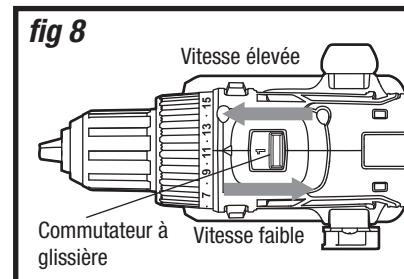
BOÎTE D'ENGRENAGES À DEUX VITESSES (figure 8)

Cette perceuse perceuse/visseuse est munie d'une boîte à engrenages à deux vitesses qui est conçue pour percer ou visser à la vitesse « 1 » (basse vitesse) ou à la vitesse « 2 » (vitesse élevée). Un interrupteur à glissière est situé sur le dessus de la perceuse/visseuse sans fil pour sélectionner la vitesse basse ou élevée.

Lorsque vous utilisez la perceuse/visseuse sans fil à basse vitesse, la perceuse/visseuse sans fil aura plus de puissance et de couple.

Lorsque vous utilisez la perceuse/visseuse sans fil à haute vitesse, la perceuse/visseuse sans fil aura moins de puissance et de couple.

Utilisez la vitesse basse pour les applications exigeant une puissance et un couple élevés, et utilisez la vitesse élevée pour les applications de perçage rapides.



ATTENTION!

- Ne changez pas de vitesse lente à vitesse élevée lorsque l'outil est en marche. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves dommages à la perceuse/visseuse sans fil.

AIMANT POUR RANGEMENT SUR LE DESSUS (figure 9)

L'aimant situé sur le dessus de la perceuse/vissuseuse permet un rangement pratique des vis et embouts.

EMBRAYAGE À COUPLE RÉGLABLE (figure 10)

L'embrayage à couple peut être réglé selon 24 réglages différents (23 de vissage et 1 de perçage). Plus le réglage de couple est élevé, plus la perceuse/vissuseuse sans fil produit de force pour faire tourner un objet à basse ou haute vitesse.

Lorsque vous utilisez la perceuse/vissuseuse sans fil pour visser, vous devez augmenter ou diminuer le couple pour éviter d'endommager la tête des vis, le filetage et la pièce de travail. Réglez le couple en tournant l'anneau de réglage du couple. Le bon réglage dépend du travail et du type d'embout, de fixation et du matériau que vous utiliserez.

En général, utilisez un couple plus élevé pour les vis plus grosses, mais si le couple est trop élevé, les vis peuvent être endommagées ou cassées. Pour les travaux délicats, comme le retrait d'une vis partiellement dénudée, utilisez un couple faible.

fig 9

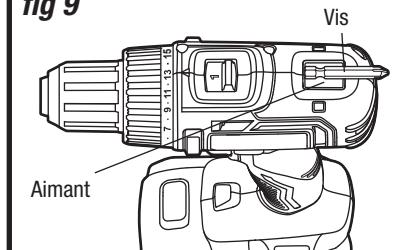
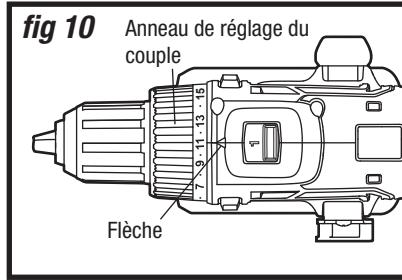


fig 10



AVIS :

- Ne changez pas le réglage du couple lorsque l'outil est en marche.
- Lorsque vous réglez l'anneau de couple, veillez à ce que l'interrupteur de vitesse entièrement en position de vitesse basse ou élevée.

INSTALLATION D'UNE MÈCHE

(figure 11, 12)

1. Verrouillez l'interrupteur à détente à en déplaçant le sélecteur de sens de rotation à la position d'arrêt (centre).
2. Tournez le mandrin dans le sens « RELÂCHER » pour desserrer les mors du mandrin.
3. Insérez la mèche de la perceuse. Veillez à insérer la mèche directement dans les mors du mandrin.
4. Tournez le mandrin dans le sens « SERRER » pour serrer les mors du mandrin fermement sur la mèche.

RETRAIT D'UNE MÈCHE (figure 11)

1. Verrouillez l'interrupteur à détente en déplaçant le sélecteur de sens de rotation à la position d'arrêt (centre).
2. Ouvrez les mors du mandrin (tourner dans le sens « DESSERRER »).
3. Retirez la mèche de la perceuse.

fig 11

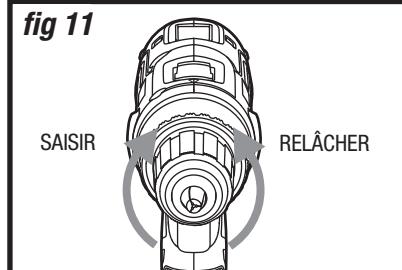
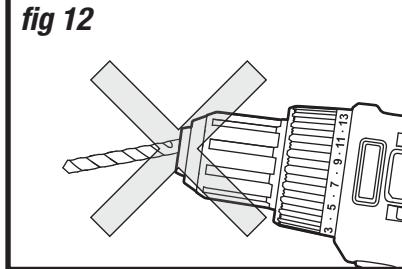


fig 12

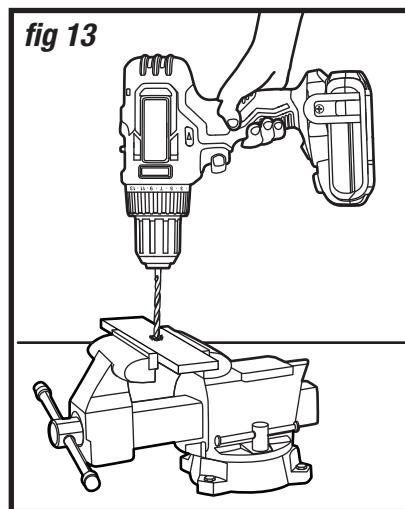


AVERTISSEMENT!

- Ne saisissez pas le corps du mandrin d'une seule main lorsque vous utilisez la puissance de la perceuse/visseuse pour serrer les mors du mandrin sur la mèche de perceuse. Le corps du mandrin peut glisser dans votre main, ou votre main peut glisser et entrer en contact avec la mèche en rotation. Ceci peut causer un accident et entraîner des blessures graves.
- Assurez-vous d'insérer la mèche de perceuse tout droit dans les mors du mandrin. Ne serrez pas les mors du mandrin si la mèche de perceuse est insérée en oblique, comme démontré à la figure 12. Cela risque de projeter la mèche de la perceuse/visseuse, ce qui pourrait entraîner des blessures graves ou des dommages au mandrin.
- Utilisez des gants protecteurs lorsque vous retirez la mèche de l'outil ou laissez la mèche refroidir. Il se peut que la mèche soit chaude après une utilisation prolongée.

PERÇAGE GÉNÉRAL (*figure 13*)

1. Vérifiez le sélecteur du sens de rotation pour vous assurer que le réglage (avant ou arrière) est bien le bon.
2. Utilisez un étau ou des pinces pour fixer le matériau à percer afin de l'empêcher de tourner pendant la rotation de la mèche.
3. Tenez fermement la perceuse/visseuse sans fil et placez la mèche à l'endroit qui doit être percé.
4. Abaissez l'interrupteur à détente pour mettre la perceuse/visseuse sans fil en marche.
5. Enfoncez la mèche de la perceuse dans la pièce à travailler, en appliquant juste assez de pression pour que la mèche continue de tourner.
6. Ne forcez pas la perceuse/visseuse sans fil et n'appliquez pas de force latérale pour élargir un trou. Laissez l'outil faire le travail.
7. Lorsque vous percez des surfaces dures et lisses, utilisez un pointeau pour marquer l'endroit où vous voulez que le trou se trouve. Cette marque permettra d'éviter que la mèche de la perceuse glisse du centre lorsque le trou est déjà marqué.
8. Lorsque vous percez du métal, huilez légèrement la mèche de la perceuse pour l'empêcher de surchauffer. L'huile prolongera la durée de vie de la mèche et améliorera l'efficacité du perçage.
9. Si la mèche se coince dans la pièce à travailler ou si la perceuse/visseuse perd de la vitesse, arrêtez l'outil immédiatement. Inversez le sens de la rotation et appuyez doucement sur la détente pour retirer la mèche de la pièce à travailler. Trouvez et corrigez la cause de l'arrêt avant de reprendre le travail.

fig 13**AVERTISSEMENT!**

- Portez toujours des lunettes de protection ou de sécurité avec écrans latéraux lorsque vous utilisez un outil électrique ou travaillez avec de la poussière. Si l'opération est poussiéreuse, portez également un masque antipoussière.
- Mettez-vous en garde pour un blocage possible lorsque la mèche traverse la pièce à travailler, car la perceuse/visseuse a la tendance de saisir et de reculer en direction opposée du sens de rotation, ce qui pourrait entraîner une perte de contrôle. Si l'utilisateur n'est pas en attentif, cette perte de contrôle pourrait entraîner de graves blessures.

UTILISATION DU MODE PERÇAGE

POUR LE PERÇAGE DANS LE BOIS, UTILISEZ DES MÈCHES TORSADÉES, DES MÈCHES À BÊCHE, DES MÈCHES À VIS SANS FIN OU DES SCIRES PERFORÉES.

1. Lorsque vous percez des trous d'un côté à l'autre de la pièce à travailler, placez un bloc de bois derrière la pièce à travailler pour éviter d'obtenir des bords irréguliers ou fendus en éclats sur le derrière de la pièce de bois.
2. Sélectionnez la plage de vitesse désirée afin qu'elle corresponde au travail prévu.
3. Commencez le perçage à très basse vitesse pour éviter que la mèche ne glisse du point de départ, puis augmenter la vitesse au fur et à mesure que la mèche mord dans le matériau.
4. Si la perceuse/vissuse s'arrête, c'est habituellement parce qu'elle est surchargeée. Relâchez immédiatement l'interrupteur à détente, retirez la mèche de perceuse du travail et déterminez la cause de l'arrêt.
5. Tenez le moteur en marche en retirant la mèche du trou percé. Cela empêchera les blocages.

UTILISEZ DES MÈCHES TORSADÉES EN ACIER À GRANDE VITESSE POUR LE PERÇAGE DANS LE MÉTAL.

1. Utilisez de l'huile douce sur la mèche pour éviter qu'elle ne surchauffe. L'huile prolongera la durée de vie de la mèche et améliorera le perçage.
2. Lorsque vous percez un grand trou, utilisez d'abord une mèche plus petite pour percer un petit trou pilote afin d'éviter que la mèche plus grande ne glisse.
3. Sélectionnez la vitesse désirée afin qu'elle corresponde au travail prévu.
4. Commencez par percer à une vitesse très basse pour éviter que la mèche ne s'échappe du point de départ. Maintenez une vitesse et une pression qui permettent de couper sans surchauffer la mèche.
5. Si la perceuse s'arrête, c'est habituellement parce qu'elle est surchargée. Relâchez immédiatement l'interrupteur à détente, retirez la mèche de perceuse du travail et déterminez la cause de l'arrêt.
6. Tenez le moteur en marche en retirant la mèche du trou percé. Cela empêchera les blocages.

UTILISATION DU TOURNEVIS

1. Sélectionnez la plage de vitesse/couple désirée afin qu'elle corresponde au travail prévu.
2. Fixez l'accessoire de fixation désiré sur le mandrin.
3. Réalisez quelques essais de dans un morceau de rebut avant de commencer le travail.

ENTRETIEN

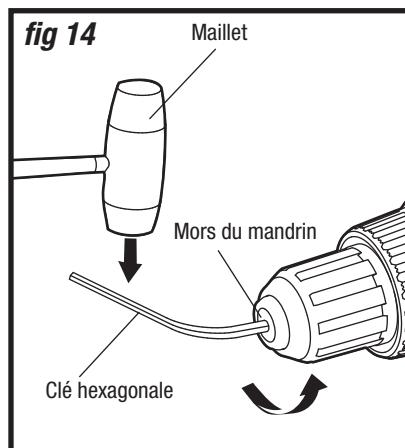
AVANT CHAQUE UTILISATION:

1. Examinez la perceuse/visseuse sans fil, l'interrupteur et le cordon d'alimentation pour repérer la présence éventuelle de dommages.
2. Vérifiez si des pièces sont endommagées, manquantes ou usées.
3. Vérifiez qu'il n'y a pas de vis desserrées, de pièces mobiles mal alignées et alignées ou toute autre condition qui pourrait influencer le fonctionnement.
4. Si des vibrations ou bruits anormaux sont présents, éteignez immédiatement la perceuse/visseuse sans fil et faites réparer le problème avant d'utiliser l'outil à nouveau.

ENLÈVEMENT DU MANDRIN (*figure 14*)

Le mandrin peut être retiré et remplacé par un nouveau mandrin.

1. Retirez la batterie.
2. Verrouillez l'interrupteur à détente en déplaçant le sélecteur de sens de rotation à la position du centre.
3. Ouvrez les mors du mandrin. A l'aide d'un tournevis, retirez la vis du mandrin en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
4. Insérez une clé hexagonale de 5/16 po (8 mm) ou plus grande dans le mandrin de la perceuse/visseuse, puis serrez solidement les mors.
5. Frappez vigoureusement la clé hexagonale à l'aide d'un mallet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ceci relâche le mandrin et facilite son enlèvement.
6. Attachez un nouveau mandrin à la broche et serrez la vis du mandrin.



AVERTISSEMENT!

- Afin d'éviter des blessures, retirez toujours la batterie de l'outil avant tout nettoyage ou entretien.
- Ne laissez aucun liquide pour frein, essence, huile dégrippante ni aucun autre produit à base de pétrole entrer en contact avec les pièces en plastique. Ces substances contiennent des produits chimiques qui peuvent endommager, fragiliser ou détruire le plastique.
- L'utilisation d'air comprimé sec peut être la méthode de nettoyage la plus efficace. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez l'outil avec de l'air comprimé.
- Pour entretenir l'article, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut poser un danger ou endommager l'article.
- N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant pour cette perceuse/visseuse. Un accessoire qui convient à un appareil peut présenter un risque s'il est employé avec un autre appareil.
- Toute réparation ne doit être confiée qu'à un technicien qualifié afin de garantir sécurité et fiabilité.

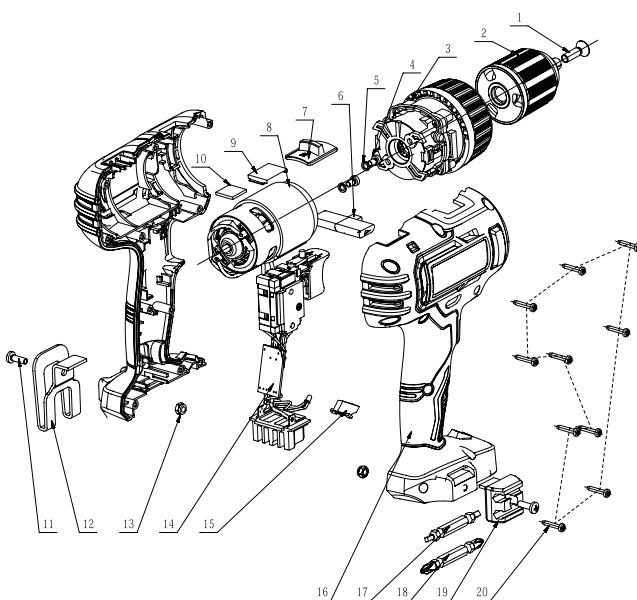
DÉPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solution
La perceuse/vissuseuse sans fil ne fonctionne pas.	La batterie est épuisée.	Chargez la batterie.
La mèche ne peut pas être installée.	Le mandrin n'est pas ouvert. La mèche ne convient pas au mandrin.	Ouvrez le mandrin. Utilisez d'un embout adapté.
Le moteur est surchauffé.	Assurez-vous qu'aucune accumulation de poussière ni d'autre obstruction ne bloque les orifices.	Nettoyez et dégagerez les orifices. Ne couvrez pas les orifices avec votre main lorsque l'outil fonctionne.

Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications décrites ci-dessus, communiquez avec le service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

LISTE DES PIÈCES

VUE ÉCLATÉE



N°	N° de pièce	Description	N°	N° de pièce	Description
1	5620488000	Vis (gauche)	11	5620040000	Vis
2	3860144000	Mandrin	12	3705301000	Crochet
3	2790452000	Carter d'engrenages	13	5630231000	Écrou
4	5620183000	Vis	14	2830352000	Ensemble électrique
5	5650007000	Rondelle frein	15	3126500000	Couvercle de la DEL
6	3127732000	Inverseur de direction	16	3900066000	Boîtier G D
7	3129851000	Sélecteur de vitesses	17	3810405000	Lame de tournevis double
8	2826207000	Moteur et engrenage	18	3810461000	Lame de tournevis double
9	3706708000	Couvercle	19	3321321000	Porte-lame
10	3680212000	Plaque magnétique	20	5610241000	Vis

Si des pièces sont manquantes ou endommagées, ou si vous avez des questions, veuillez appeler le service d'assistance téléphonique sans frais au 1 800 689-9928.

Le présent produit Mastercraft est garanti pour une période de trois (3) ans à compter de la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication, sauf dans le cas des groupes de composantes suivants :

- a) Groupe A : Les batteries et piles, chargeurs et étuis de transport, qui sont garantis pour une période de deux (2) ans suivant la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication;
- b) Groupe B : Les accessoires, qui sont garantis pour une période d'un (1) an suivant la date de l'achat au détail original contre les vices de matériau(x) et de fabrication.

Sous réserve des conditions et restrictions énoncées ci-dessous, le présent produit sera réparé ou remplacé (par un produit du même modèle ou par un produit ayant une valeur égale ou des caractéristiques identiques), à notre discrétion, pourvu qu'il nous soit retourné avec une preuve d'achat à l'intérieur de la période de garantie prescrite et qu'il soit couvert par la présente garantie. Nous assumerons le coût de tout remplacement ou réparation ainsi que les frais de main-d'œuvre s'y rapportant.

La présente garantie est assujettie aux conditions et restrictions qui suivent :

- a) un contrat de vente attestant l'achat et la date d'achat doit être fourni;
- b) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce d'un produit qui est usé ou brisé, qui est devenu hors d'usage en raison d'un emploi abusif ou inapproprié, d'un dommage accidentel, d'une négligence ou d'une installation, d'une utilisation ou d'un entretien inapproprié (selon la description figurant dans le guide d'utilisation ou le mode d'emploi applicable) ou qui est utilisé à des fins industrielles, professionnelles, commerciales ou locatives;
- c) la présente garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux pièces ou accessoires non réutilisables qui sont fournis avec le produit et qui deviendront vraisemblablement inutilisables ou hors d'usage après une période d'utilisation raisonnable;
- d) la présente garantie ne s'applique pas à l'entretien régulier et aux articles de consommation comme le carburant, les lubrifiants, les sacs d'aspirateur, les lames, les courroies, le papier abrasif, les embouts, les mises au point ou les réglages;
- e) la présente garantie ne s'applique pas lorsque les dommages sont causés par des réparations ou des tentatives de réparation faites par des tiers (c'est à dire des personnes non autorisées par le fabricant);

- f) la présente garantie ne s'applique à aucun produit qui a été vendu à l'acheteur original à titre de produit remis en état ou remis à neuf (à moins qu'il n'en soit prévu autrement par écrit);
- g) la présente garantie ne s'applique à aucun produit ou pièce de produit lorsqu'une pièce d'un autre fabricant est installée dans celui-ci ou que des réparations ou modifications ou tentatives de réparation ou de modification ont été faites par des personnes non autorisées;
- h) la présente garantie ne s'applique pas à la détérioration normale du fini extérieur, notamment les éraflures, les bosses et les éclats de peinture, ou à la corrosion ou à la décoloration causée par la chaleur, les produits abrasifs et les produits de nettoyage chimiques;
- i) la présente garantie ne s'applique pas aux pièces vendues par une autre entreprise et décrites comme telles, lesquelles pièces sont couvertes par la garantie du fabricant s'y rapportant, le cas échéant.

Restrictions supplémentaires

La présente garantie s'applique uniquement à l'acheteur original et ne peut être transférée. Ni le détaillant ni le fabricant ne sont responsables des autres frais, pertes ou dommages, y compris les dommages indirects, accessoires ou exemplaires liés à la vente ou à l'utilisation du présent produit ou à l'impossibilité de l'utiliser.

Avis au consommateur

La présente garantie vous accorde des droits précis et il se peut que vous ayez d'autres droits, lesquels peuvent varier d'une province à l'autre. Les dispositions énoncées dans la présente garantie ne visent pas à modifier, à restreindre, à éliminer, à rejeter ou à exclure les garanties énoncées dans les lois fédérales ou provinciales applicables.

Fabriqué en Chine

Importé par

Mastercraft Canada Toronto, Canada M4S 2B8